

394R3372

31.12.94

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 363/100

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 3372/94,

annettu 20 päivänä joulukuuta 1994,

Liettuan vesialueilla kalastavien alusten osalta yhteisön pyyntikiintiöiden jakamisesta
vuodeksi 1995 jäsenvaltioiden kesken

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/90⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

Euroopan talousyhteisön ja Liettuan tasavallan välisessä kalastussopimuksessa⁽²⁾ ja erityisesti sen 3 ja 6 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti yhteisö, sellaisena kuin se oli 31 päivänä joulukuuta 1994, ja Liettua ovat neuvotelleet keskinäisistä kalastusoikeuksistaan vuoden 1995 osalta sekä yhteisten elollisten luonnonvarojen hoidosta,

vuoden 1994 liittymisasiakirjan 124 artiklan mukaisesti yhteisö hoitaa Ruotsin kuningaskunnan kolmansien maiden kanssa tekemiä kalastussopimuksia,

Ruotsin kuningaskunnan ja Liettuan tasavallan välisessä 25 päivänä marraskuuta 1993 tehdyssä kalastussopimuksessa määrätyn menettelyn mukaisesti Ruotsi ja Latvia ovat neuvotelleet keskinäisistä kalastusoikeuksistaan vuoden 1995 osalta,

näissä neuvotteluissa valtuuskunnat ovat sopineet suositteluvansa omille viranomaisilleen tiettyjen pyyntikiintiöiden vahvistamista toisen sopimuspuolen aluksille vuodeksi 1995,

olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet vuoden 1995 osalta Liettuan kanssa käydyissä neuvotteluissa saatujen tulosten panemiseksi täytäntöön,

näiden Liettuan vesialueilla käytettävissä olevien pyyntimahdollisuuksien tehokkaan hallinnon varmistamiseksi ne olisi jaettava kiintiöinä jäsenvaltioiden kesken neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92 8 artiklan mukaisesti, ja

tässä asetuksessa tarkoitettua kalastustoimintaa valvotaan yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2847/93⁽³⁾ säädetyin asiaankuuluvuin toimenpitein,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Saaliit, jotka jonkin jäsenvaltion lipun alla purjehtivilla aluksilla on lupa 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 asti pyytää Liettuan kalastusta koskevaan lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesialueilla rajoitetaan liitteessä esitettyihin kiintiöihin.

2 artikla

1 Euroopan talousyhteisön ja Liettuan välisen kalastussopimuksen 7 artiklassa määrätyn taloudelliseksi korvaukseksi 1 artiklassa tarkoitetuksi ajanjaksoksi vahvistetaan 453 500 ecun suuruinen summa, joka maksetaan Liettuan osoittamalle tilille.

2 Mainitun sopimuksen 8 artiklassa määrätyn taloudelliseksi korvaukseksi vahvistetaan 1 artiklassa tarkoitetuksi ajanjaksoksi 45 000 ecun suuruinen summa, joka maksetaan Liettuan osoittamalle tilille.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1995.

Kuitenkin uusien jäsenvaltioiden osalta se tulee voimaan niiden liittymispäivänä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 1994.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. BORCHERT

⁽¹⁾ EYVL N:o L 389, 31.12.1992, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 56, 9.3.1993, s. 10

⁽³⁾ EYVL N:o L 261, 20.10.1993, s. 1

LIITE

Liettuan vesialueita koskevien yhteisön pyyntikiintiöiden jako vuodeksi 1995

Lajit	ICES- alue	Yhteisön pyyntikiintiöt	Jäsenvaltioille myönnetty kiintiöt	
Turska	III d	1 775 ⁽¹⁾	Tanska	655 ⁽¹⁾
			Saksa	295 ⁽¹⁾
			Ruotsi	825
Silli/silakka	III d	3 200	Tanska	1 715
			Saksa	1 285
			Ruotsi	200
Lohi	III d	3 500 ⁽²⁾	Tanska	1 800 ⁽²⁾
			Saksa	200 ⁽²⁾
			Ruotsi	1 500 ⁽²⁾
Kilohaili	III d	10 500	Tanska	5 295
			Saksa	1 575
			Ruotsi	3 000
Kampelakalat	III d	25	Ruotsi	25

(¹) Mukaan lukien 325 tonnin turskamäärän siirto, joka on saatu Kansainvälisen Itämeren kalastuskomission kahdennessakymmenennessä istunnossa annetun suosituksen n:o 8 seurauksena ja joka voidaan pyytää yhteisön, sellaisena kuin se oli ennen laajennusta, vesialueilla; Tanskalle 225 tonnia, Saksalle 100 tonnia.

(²) Yksittäisinä kaloina.